

Details on Project: Space and Chronology

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Dr Jackie (JS) Du Toit
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Space and Chronology
Description	<p>This project considers the interchange between space and chronology in the study of the Hebrew Bible. This includes matters related to sacred space; Hebrew grammar; historiography; archaeology and the like.</p> <p>Du Toit, JS. "'Jerusalem, 'as Englishmen suppose': imperialism and the reconstitution of sacred space", <i>Journal for Semitics</i> 14/2, 2005:306-322.</p> <p>Du Toit, JS, Lamprecht, A & Schmidt, NF. "Constructing and deconstructing sacred space", <i>Journal for Semitics</i> 14/2, 2005:227-234.</p> <p>Du Toit, JS & Naudé, JA. "Lost in translation. Designation, identification and classification of flora in translated Near Eastern texts." <i>Journal for Northwest Semitic Languages</i> 31/2, 2005:33-58.</p> <p>Du Toit, JS. "Who is 'She'? Rider Haggard, the Queen of Sheba and the African landscape." <i>Journal for Semitics</i>, 13/1 (2004):82-94.</p> <p>Published volume: Du Toit & Naudé invited to edit a supplement of the peer review journal, <i>Acta Theologica</i> for 2008. This supplement will publish submissions from a session that I co-chaired at the 2nd IATIS conference in Cape Town (SA) in July 2006, entitled: "The bible and its translations: colonial encounters with the indigenous."</p>
Funding	None

Members

Prof Jacobus (JA) Naude
Dr Ryan Byrne (Rhodes College, USA)

Details on Project: EtsaTrans Multilingual Project

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Me Leandra (L) Ehlers
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	EtsaTrans Multilingual Project
Description	<p>The project is concerned with automatic translation of texts into different languages and the development of a database of language pairs to do the translation with. Stage I consisted of research concerning the legacy system, Lexica. It was researched how to adopt a rule-based method of machine translation to improve the system and to translate from one South African language to another, for example English – Afrikaans – Sesotho. The result of testing was published by Snyman & Naudé (2003) and Daelemans, Du Plessis, Snyman & Teck (2005). The result shows that poor rule-based methods of machine translation are a dead end. Stage II consists of research on how to develop the EtsaTrans system as an example-based method whereby machine translation is done on the basis of existing translations and at that stage it was the newest development in the research field. The new example-based method has more options for migration as new technology develops, which the old system could not do. Research was conducted to solve word-order differences by pattern-matching (especially in the African languages); The results were published by Snyman, Ehlers & Naudé (2007). Two further articles in this regard were submitted for publication in 2007/8 in which it is shown that the accuracy of translation can only be further improved with dedicated research on the nature of domain specific databases. The focal point of Stage III concerns research on the nature of the database (language pairs i.e. English–Sesotho, English–isiXhosa, English–Afrikaans, English–isiZulu etc.) to use as examples for translation. The research relates to the optimization of the database and the way to create and to include language special purposes (LSP) pairs.</p> <p>2007 Development of the EtsaTrans translation system prototype and its integration into the Parnassus meeting administration system. Accredited Journal: Southern African Linguistics and Applied Language Studies, volume 25. Authors: Snyman, F.P.J.; Ehlers, L. & Naudé, J.A.</p> <p>2005 Multilingualism and Electronic Language Management. Proceedings of the 4th International MIDP Colloquium, 22-23 September 2003, Bloemfontein, South Africa. Pretoria: Van Schaik Publishers Co-editors: Daelemans, W., Du Plessis, L.T., Snyman, F.P.J. & Teck, L.</p> <p>2003 The assessment of translation accuracy of the Lexica Translation System. Accredited Journal: Journal for Southern African Linguistics and Applied Language Studies 21 (4):295-306. Authors: Snyman, F.P.J. & Naudé, J.A.</p> <p>DUUR VAN PROJEEK/ DURATION OF PROJECT 2003 to date</p>
Funding	University of the Free State

Members

N Matebula (PanSalb)
Mnr Cobus (FPJ) Snyman
Prof Jacobus (JA) Naude

Details on Project: Biblical Hebrew Grammar Research

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Biblical Hebrew Grammar Research
Description	<p>This project investigates problematic constructions in Biblical Hebrew and Aramaic important for the interpretation and translation of Biblical Hebrew texts. It also investigates the teaching of Biblical Hebrew and researches various ways to introduce students to Biblical Hebrew in a South African context.</p> <p>BOOKS</p> <p>1999. A Biblical Hebrew Reference Grammar. Sheffield Academic Press. (co-author)</p> <p>1997. A Biblical Hebrew Reference Grammar. Hebrew Core Collection of the Scholars Library. Seattle:Logos Electronic Collections on CD-ROM.</p> <p>1997. Bybels-Hebreeuse Naslaangrammatika. Kaapstad: Nasionale Boekdrukkery. (co-author)</p> <p>1996. Independent Personal Pronouns in Qumran Hebrew Syntax. D. Litt, Department Near Eastern Studies, University of the Free State, Bloemfontein. (Submitted for Van Gorcum, Netherlands for publication in Studia Neerlandica Semitica)</p> <p>ARTICLES</p> <p>2004. A perspective on the chronological framework of Biblical Hebrew. Journal for Northwest Semitic Languages, 30(1): 87-102</p> <p>2003. Sentence and constituent negation in Biblical Hebrew Journal for Semitics 12(2), 237-267. (co-author)</p> <p>2003. The Consonantal Root in Semitic Languages. Journal of Northwest Semitic Languages 29(2), 15-32.</p> <p>2003. The transitions of Biblical Hebrew in the perspective of language change and diffusion. Young, I (ed) 2003. Biblical Hebrew: Chronology and typology. Sheffield: Sheffield Academic Press. / Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series 369, 189-215.</p> <p>2002. The third person pronoun in tripartite verbless clauses of Qumran Hebrew. Simon, H. J. & Wiese, H. Pronouns: Representation and Grammar. Amsterdam: Benjamins, 161-182.</p> <p>2002. Verbless clauses containing a personal pronoun as subject in Qumran Hebrew. Journal for Semitics 11(1), 126-168.</p> <p>2001. Independent personal pronouns in Qumran Hebrew Syntax. Journal of Northwest Semitic Languages 27(2):91-112.</p> <p>2000. Diachronic syntax and language change: The case of Qumran Hebrew. South African Journal of Linguistics 18:1-14.</p> <p>2000. Qumran Hebrew syntax in the perspective of a theory of language change and diffusion. Journal of Northwest Semitic Languages 26(1):105-132.</p>

	<p>2000. The language of the Book of Ezekiel. <i>Biblical Hebrew in Transition? Old Testament Essays</i> 13(1):46-71.</p> <p>1999. Syntactic Aspects of Co-ordinate Subjects with Independent Personal Pronouns. <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> 25(2):75-99.</p> <p>1997. The syntactic status of the ethical dative in Biblical Hebrew. <i>Journal for Semitics</i> 9(1/2), 129-165.</p> <p>1996. Resumptive pronouns in Biblical Aramaic relatives. Maartens, J. (ed.) <i>The Minimalist Program: Theory and Description</i>. <i>South African Journal of Linguistics Supplement</i> 29, 125-47.</p> <p>1995. Die nut van teoretiese linguistiek vir taalstudie: Die 'etiese datief' in Bybelhebreus. <i>Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Taalkunde</i> 13(3), 1-9.</p> <p>1994. The verbless clause with pleonastic pronoun in Biblical Aramaic. <i>Journal for Semitics</i> 6(1), 74-93.</p> <p>1994. Towards a typology of Qumran Hebrew. <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> 20(2), 65-83.</p> <p>1994. The asymmetry of subject pronouns and subject nouns in Qumran Hebrew and cognates. <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> 20, 139-164.</p> <p>1993. Aspects of the verbless clause in Biblical Aramaic. <i>South African Journal of Linguistics. Supplement</i> 18, 49-63.</p> <p>1993. Taalkundige paradigmas in Inligtingkundige perspektief: Die herwinning van resente studies in Hebreuse grammatika. <i>Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Taalkunde, Supplement</i> 18, 1-21. (Mede-outeur met J.S. du Toit).</p> <p>1993. On subject pronoun and subject noun asymmetry: A preliminary survey of Northwest Semitic. <i>South African Journal of Linguistics</i> 11(1), 17-28.</p> <p>1991. On the syntax of dy-phrases in the Aramaic of 11Q₁₇Job. <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> 17, 45-67.</p> <p>1991. Qumran Hebrew as a null subject language. <i>South African Journal of Linguistics</i> 9(4), 119-125.</p> <p>1990. Die toepasbaarheid van GB-teorie op nie-lewende tale: Evidensie oor die interpretasie van klitiekverskynsels in Bybelse Aramees. <i>Journal for Semitics</i> 2(1), 50-65.</p> <p>1990. A syntactic analysis of certain dislocations in Biblical Hebrew. <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> 16, 115-130.</p> <p>1989. Klitiëks in Moderne Hebreus. Die toepasbaarheid van Hagit Borer se parametriese sintaksis. <i>Acta Academica</i> 21(3), 78-99.</p> <p>F P J Snyman: The scope of the negative lo in Biblical Hebrew. MA (UV) 2002 81% (Received SASNES prize for best dissertation in South Africa in Semitics) Accepted for publication in <i>Acta Academica Supplementum</i></p> <p>A. Lamprecht: <i>Werkwoordskuif in Bybelaramees (Verb Movement in Biblical Aramaic)</i>. MA (UFS) 1996 (The candidate received the Dean's medal for the best MA in Arts and SASNES prize for best dissertation in South Africa) Published as <i>Verb movement in Biblical Aramaic in Acta Academica Supplementum</i> 2001.</p> <p>DUUR VAN PROJEK/ DURATION OF PROJECT From 1989-2004 and from 2008 to date</p>
Funding	None

Partners

Ds Nicolaas (NF) Schmidt
Mnr Cobus (FPJ) Snyman
Dr Jackie (JS) Du Toit
Dr Cobus (J) Marais
A Lamprecht
W van Straaten
C Miller

Details on Project: Bible and Religious Translation

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Bible and Religious Translation
Description	<p>Researching/Investigating the principles for Bible and religious translation for the South African and African context.</p> <p>BOOKS 2002. Contemporary Translation Studies and Bible Translation. A South African Perspective. Bloemfontein:UFS. (co-editor)</p> <p>CHAPTERS FROM BOOKS & ARTICLES 2008 Iti's all Greek. The Septuagint and Recent Developments in Translation Studies. In H. Ausloos, J. Cook, F. García Martínez, B. Lemmelijn, M. Vervenne (eds.), Translating a Translation. The Septuagint and its Modern Translations in the Context of Early Judaism. (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium, 213), Leuven: Peeters, 229-250.</p> <p>2007 The translation of biblical texts into South African Sign Language. Southern African Linguistics and Applied Language Studies 25(2), 141-152. (Co-author).</p> <p>2006 The Qui'r in English. An analysis in Descriptive Translation Studies. Journal for Semitics 15(2), 431-464.</p> <p>2006 Reanimating orality. The case for a new Bible translation in Southern Sotho. Old Testament Essays 19(2):723-738. (co-author)</p> <p>2005 On the threshold of the next generation of Bible translations. Issues and trends Translators' Journal META 50 (3)</p> <p>2005 Translations and once again translations. The case of the twentieth century English Bible translations Acta Theologica 25(2), 2005).</p> <p>2005 The Afrikaans Bible translations and the formation of cultural, political and religious identities in South Africa. Translation Yearbook of the International Association for Translation & Intercultural Studies.</p> <p>2005. Lost in translation: designation, identification and classification of flora in translated biblical Hebrew texts JNSL 31(2):33-58. (co-author)</p> <p>2005 Translation and cultural transformation. The case of the Afrikaans Bible Translations. Hung Eva (ed) Translation and Cultural Change: Studies in history, norms and image-projection. John Benjamins Translation Studies Series 61. Amsterdam: Benjamins pp.19-42.</p> <p>2004. Afrikaanse bybelvertalings i@vir Afrikai. Die vertalers en hulle kulturele agenda [Afrikaans Bible translations i@for Africai. The translators and their cultural agenda]. Acta Theologica 24(1): 127-146</p> <p>2002. Contemporary translation studies and Bible translation. Acta Theologica Supplementum 2, 1-5.</p> <p>2001. The Afrikaans Bible translations and apartheid. Acta Theologica 21(1): 106-123.</p> <p>2000. Translation Studies and Bible translation. Acta Theologica 20(1):1-27.</p>

	1999. A descriptive translation analysis of the Schocken Bible. Old Testament Essays 12(1):73-93. DUUR VAN PROJEK/ DURATION OF PROJECT 1997 to date
Funding	None

Members

Mev Susan (SC) Lombaard

Details on Project: Concepts and Meaning

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Concepts and Meaning
Description	<p>Research concepts and meaning in Biblical and religious literature on semantic and lexicographical principals.</p> <p>2007 A descriptive analysis of the concepts "purity" and "holiness" within the Qumran community and Hare Krishna Movement. Journal for Semitics. 16(2), pp 392-422.</p> <p>2006 The Wiles of the Wicked Woman (4Q184) the netherworld and the body. Journal for Semitics 15(2), 349-371.</p> <p>2005 On the boundaries between the sacred and the profane at the community of Qumran. Journal for Semitics 14(2):261-282.</p> <p>2002. Words in a cultural context. The case of Biblical Hebrew Lexicography. Old Testament Essays 15(2):417-434.</p> <p>1999. Barbara Thiering's interpretation of Jesus' life. Acta Theologica 19(1), 58-98.</p> <p>1999. Holiness in the Dead Sea Scrolls. Flint, P. & VanderKam, J.C. The Dead Sea Scrolls after Fifty Years. A Reappraisal. Leiden: Brill, 171-199.</p> <p>1997. The syntactic status of the ethical dative in Biblical Hebrew. Journal for Semitics 9(1/2), 129-165.</p> <p>1997. Sexual Organs, Relations, Ordinances. New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis. (Cumbria, UK: Paternoster) 1: 551, 1151; 2:837-8; 3:15, 90, 321-2, 454; 4: 102-3; 223; 1198-211.</p> <p>1997. Looking, Observation, Perception, Sight, Vision, Watch. New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis. (Cumbria, UK: Paternoster) 2: 25-6, 56-61, 169-70; 3:8-10, 629, 786, 1007-15, 1185, 1270-1; 4: 6, 44-5; 71-2, 74-5, 201, 242-3.</p> <p>1997. Holy, Ban, Consecration. New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis. (Cumbria, UK: Paternoster) 2:200-1, 276-7; 3:73-4, 877-87.</p> <p>1997. Fire, Flame. New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis (Cumbria, UK: Paternoster) 1: 304, 532-37, 851-2, 889; 2: 634, 754, 759-60, 924; 3: 147, 609-10, 1191, 1204-5; 4: 29.</p> <p>1994. Die Dooie See-Rolle "Biblioteek": Inligtingsontploffing en Inligtingskandaal. Aflewering 2. Tydskrif vir Geesteswetenskappe 34(4),257-266. (Mede-outeur met F. du T. Laubscher).</p> <p>1994. Die Dooie See-Rolle "Biblioteek": Inligtingsontploffing en Inligtingskandaal. Aflewering 1. Tydskrif vir Geesteswetenskappe 34(3), 191-202. (Mede- outeur met F. du T. Laubscher).</p> <p>1986. The interpretation of Nathan's oracle in Florilegium. OTWSA 27 (1984) and OTWSA 28 (1985) Old Testament essays, studies in the succession narrative, 218-241.</p>

	<p>1986. Apokalips, apokaliptiese eskatologie en apokaliptisisme in die latere Jodendom. Tydskrif vir Christelike Wetenskap 22(1-2), 99-137.</p> <p>1985. Leksikografiese opmerkings oor 'n semantiese inskrywing van qodes in 'n aantal Kumrantekste. Acta Academica, Nuwe Reeks B, Fokus op die Taalkunde, 167-194.</p> <p>DUUR VAN PROJEK/ DURATION OF PROJECT 1986 to date</p>
Funding	None

Members

G Dennill
J Lesshope

Details on Project: Corpus Translation Studies

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Bible and Religious Corpus Translation Studies
Description	<p>Building of electronic corpuses (translated and not translated sources) to investigate universals of source and translated texts/communication.</p> <p>2008 The role of pseudo-translations in early Afrikaans travel writing. A corpus-based translation analysis. Southern African Linguistics and Applied Language Studies 26(1).</p> <p>2007 Stylistic variation in three English translations of the Dead Sea Scrolls. Acta Theologica 27(2):143-167.</p> <p>2006 The Dead Sea Scrolls in English. An Analysis in Corpus-based Translation Studies. Oriental Languages in Translation II. Publications of the Oriental Committee 26:1-18.</p> <p>2005 The representation of parallelisms in the Afrikaans Bible translations of the Psalms. A Corpus-based Analysis OTE 18(3), 763-776.</p> <p>2004. Representation of poetry in the Afrikaans bible translations. A corpus-based translation analysis. Language Matters 35:233-254.</p> <p>2003. Psalm 1-50 in Afrikaans. 'n Korpusgebaseerde vertaalkundige analise. Acta Theologica 23 (1), 83-114.</p> <p>DUUR VAN PROJEK/ DURATION OF PROJECT 2001 to date</p>
Funding	NRF and Faculty of Humanities

Members

E du Preez
Mev Cornelia (C) Geldenhuys
HC Lombard
M Joubert
Dr Cobus (J) Marais

Details on Project: Functionalist translation studies

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	Functionalist translation studies
Description	<p>The application of the functionalist approach of translation in the South African language practice environment, by researching ways how to implement the model in the language industry, for example mass media.</p> <p>2007 The Language practitioner. One profession, multiple applications. Southern African Linguistics and Applied Language Studies 25(2), 3-6.</p> <p>2006 A socioconstructive approach to the training of Bible translators Old Testament Essays 19 (3), 1225-1238.</p> <p>2004. An instrument for the quality assessment of local government translations Acta Academica 36(1), 186-212. (co-author)</p> <p>2003. 'n Funksionalistiese benadering tot mediese vertaling in Suid-Afrika. Acta Academica Supplementum 2, 129-167.</p> <p>2001. Vertaalkunde vandag. 'n Oorsig. Tydskrif vir Geesteswetenskappe 41(3):177-194</p> <p>DUUR VAN PROJEK/ DURATION OF PROJECT 1998 to date</p>
Funding	None

Partners

Prof. Cristiane Nord
M van Rooyen

Members

L Ramuedizisi
S Botha
MI Mpoba
CE Labuschagne

Details on Project: The cultural/power turn in SA translations

Focus Area

OTHER

Particulars of Applicant

Project Leader	Prof Jacobus (JA) Naude
Faculty	The Humanities
Department/Unit/ Centre	Language Management and Language Practice

Proposal Details

Title	The cultural/power turn in South African translations
Description	<p>This research project involving approximately ten master students describing existed translations into English, Sotho, Xhosa and Zulu. The realisation of postcolonial translation studies in the mid 1990s lead to translations created to benefit the culture of the colonised at the expense of the culture of the coloniser/imperialist. This research indicates by means of a translation critical analysis how in South African translations the dominated target culture is rehabilitated, enriched or globalised; how the dominate source culture is subverted and how the dominate target culture is resisted through maintenance of the dominated source culture.</p> <p>2007 Overcome cultural exclusion. Globalisation and localization strategies in literary translation. Culvelier, P, Du Plessis, LT, Meeuwis, M, Teck, L (eds). Multilingualism and exclusion. Pretoria: van Schaik, pp.149-161.</p> <p>2005. The Shaping of Cultural Knowledge in South African Translation. SPIL 36: 35-58.</p> <p>2005 Translation and cultural transformation. The case of the Afrikaans Bible Translations. Hung Eva (ed) Translation and Cultural Change: Studies in history, norms and image-projection. John Benjamins Translation Studies Series 61. Amsterdam: Benjamins pp.19-42.</p> <p>2005. The cultural turn in South African translation. Rehabilitation, subversion and resistance Acta Academica 37(1):22-55.</p> <p>2004 Enriching Xhosa Culture. The Transference of Social and Material Culture in the Xhosa Translation of The Prisoner of Zenda. Alternation 11(2):247-263. (co-author)</p> <p>2004. Foreignising as translation strategy in prescribed books for second language learners. Journal for Language Teaching 38/2:230-242. (co-author)</p> <p>2004. Representation of poetry in the Afrikaans bible translations. A corpus-based translation analysis. Language Matters 35:233-254.</p> <p>2004. The rhetorical forms of Henry Rider Haggard's Nada the Lily in Zulu Southern African Linguistics and Applied Language Studies 22(1&2):9-25. (co-author)</p> <p>2004. Reanimating Orality: The Morality Play Everyman /Elkerlijk in Southern Sotho. Journal for Semitics 13(2):139-158. (co-author)</p> <p>2004. Afrikaanse bybelvertalings 'vir Afrika'. Die vertalers en hulle kulturele agenda [Afrikaans Bible translations 'for Africa'. The translators and their cultural agenda]. Acta Theologica 24(1): 127-146.</p> <p>2004. Trends in colonial translation. Henry Rider Haggard's King Solomon's Mines in Xhosa. Journal for Semitics 13(1), 121-132. (co-author)</p> <p>Conferences/Kongresse: International:</p> <p>2007 The shaping of cultural knowledge in South African translation. CETRA, Leuven,</p>

	<p>29 November 2007.</p> <p>2006 The cultural turn in South African translation: Les Méthodes de la Traduction. Sidi Bel Abbés, Algeria, 15-16 May 2006.</p> <p>2005 The rehabilitation of the source culture in Geza Vermes' translation of the Dead Sea Scrolls (2004). Guest lecture, Christian Academy of Theology, Warsaw, Poland, 18 May 2005.</p> <p>2004. Lost in translation. Designation, identification and classification of flora in translated Near Eastern texts. 50th Rencontre Assyriologique Internationale, Skukuza, 2-5 August 2004 (Co-presenter).</p> <p>2001. Translating culture-specific elements in a South African novel for young adults. 5th Language International Conference. Bloemfontein. 4-6 July 2001.</p> <p>1999. The Afrikaans Bible Translations and the Cultural-Political Transformation of the Afrikaner. International Conference on Culture and Translation. 25-28 August 1999. Beijing: Peking University, 34-35.</p> <p>National Conferences: 2005 Reanimating orality. The case for a new Bible translation in Southern Sotho. SASNES, University of KwaZulu-Natal, Pietermaritzburg (19-23 September) (co-presenter).</p> <p>2004. Globalisation in South African Translation. PanSALB Conference, Pretoria, 29 September 2004.</p> <p>2004. The Power Turn in South African Translation. Intercultural Communication Conference, Linguistics, Stellenbosch, 6-8 September 2004.</p> <p>2003. Afrikaanse Bybelvertalings 'vir Afrika'. Die vertalers en hulle kulturele agenda [Afrikaans Bible translations 'for Africa'. The translators and their cultural agenda], Bloemfontein, inaugural address, 7 May 2003.</p> <p>2002. The cultural turn, rehabilitation, subversion and resistance in South African translations. Cultural Studies Seminar, Bloemfontein (17 June).</p> <p>DUUR VAN PROJEEK/ DURATION OF PROJECT 1998 to date</p>
Funding	None

Members

E Viljoen
JB Hlonwange
N Danso
L Bambelo
SG Mlonyeni
Y Mweza
Mev Cornelia (C) Geldenhuys
E du Preez
NJ Lötter